



## Совет Безопасности

Distr.: General  
1 March 2004  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Постоянного представителя Армении при Организации Объединенных Наций от 1 марта 2004 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить свое письмо в отношении озабоченности Республики Армении в связи с недавним обострением политической обстановки после жестокого убийства армянского офицера его азербайджанским коллегой в Будапеште, Венгрия (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Армен **Мартиросян**  
Посол  
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Армении  
при Организации Объединенных Наций от 1 марта 2004 года  
на имя Генерального секретаря**

**Письмо в отношении озабоченности Республики Армении в  
связи с недавним обострением политической обстановки после  
жестокого убийства армянского офицера его азербайджанским  
коллегой в Будапеште, Венгрия**

20 января 2004 года в ходе обсуждения в Совете Безопасности пункта, озаглавленного «Дети и вооруженные конфликты», представитель Азербайджана выступил с очередными беспочвенными утверждениями в отношении Армении, и мы к ним соответствующим образом и отнеслись. Однако в связи с недавним жестоким убийством в Будапеште на учебных курсах в рамках программы НАТО «Партнерство во имя мира» армянского офицера, который был во сне зарублен топором молодым азербайджанским офицером, не может не возникать озабоченность по поводу нарастания агрессивности в азербайджанском обществе вследствие подобных беспочвенных обвинений со стороны властей, подстрекательства, искажения фактов, передергиваний, иными словами, действенной пропаганды ненависти. Неудивительно, что поощрение и поддержка властями воинственных заявлений, которые негативно сказываются на перспективах мирного процесса, могут выливаться в подобные чудовищные акты. Наглядным свидетельством этого являются реакция и последующие высказывания азербайджанских официальных лиц на разных уровнях, которые пытаются оправдать этот ужасный акт, а также недавнее заявление, распространенное министерством иностранных дел Азербайджана 20 февраля 2004 года.

Значительная активизация лживой пропагандистской кампании, проводимой азербайджанскими официальными лицами в целях создания искаженного представления о корнях и причинах нагорно-карабахского конфликта, резкое обострение в результате этого в последние несколько месяцев обстановки на местах, а также ничем не скрываемые попытки свести на нет предпринимавшиеся в течение 12 лет международным сообществом усилия по обеспечению окончательного урегулирования конфликта способствуют лишь одному: дискредитации международных посреднических усилий и мирного процесса. Кроме того, это ставит под угрозу режим прекращения огня, десятилетие установления которого будет отмечаться в мае этого года, и это усиливает нестабильность и неустойчивость обстановки в плане безопасности в регионе в целом. Выступление Ильхама Алиева, являющегося сейчас президентом Азербайджана, в ходе общих прений на пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, недавние заявления министра иностранных дел Азербайджана и многочисленные выступления азербайджанских представителей на различных международных форумах, включая Организацию Объединенных Наций, свидетельствуют о согласованных действиях азербайджанского руководства, нацеленных на разжигание агрессивности и милитаристских настроений в обществе ради того, чтобы заработать очки у себя в стране. В этой связи нет ничего удивительного в том, что результатом такого рода интоксикации стал изуверский акт в Будапеште, ведь молодое поколение в наибольшей степени подвержено пропаганде.

К сожалению, политическая близорукость азербайджанского руководства не позволяет ему извлекать уроки из трагических событий не столь далекого прошлого, когда преднамеренное манипулирование общественным мнением Азербайджана привело к резне армян в Сумгаите, Кировабаде (Гяндже) и Баку. Шестнадцать лет назад, 27 февраля 1988 года, азербайджанцы в течение трех дней неистовствовали в Сумгаите, новом промышленном городе в 20 милях от Баку, убивая членов проживающего в городе значительного армянского меньшинства, разграбляя и уничтожая их имущество. Большинство жертв были сожжены заживо после того, как подверглись нападениям и пыткам. Убийцы пользовались полной поддержкой азербайджанских властей и полной свободой в совершении бесчеловечных актов против армянского населения. Пик зверств, совершенных азербайджанскими преступниками, пришелся на 27–29 февраля 1988 года. Этим событиям предшествовала волна антиармянских заявлений и митингов, прокатившихся по Азербайджану в феврале 1988 года.

Я считаю, что нет необходимости делать сейчас подробный исторический обзор сумгаитских погромов, поскольку международное сообщество, и в частности Организация Объединенных Наций, в свое время были должным образом проинформированы об этих событиях в документах, распространенных по случаю годовщин сумгаитской трагедии, последним из которых был документ A/57/742-S/2003/233. Реакция международного сообщества на эти события была однозначной. 7 июля 1988 года Европейский парламент принял осуждавшую резню в Сумгаите резолюцию, в которой было сказано:

«Европейский парламент,

...

- В. принимая во внимание исторический статус автономного региона Нагорный Карабах (в настоящее время 80 процентов его жителей являются армянами), как части Армении, произвольное включение этого района в состав Азербайджана в 1923 году и резню армян в феврале 1988 года в азербайджанском городе Сумгаит,
- С. учитывая, что обострение политической обстановки, повлекшее за собой антиармянские погромы в Сумгаите и серьезные акты насилия в Баку, само по себе представляет угрозу безопасности проживающих в Азербайджане армян
  - 1. осуждает насилие, к которому прибегли в отношении армянских демонстрантов в Азербайджане;
  - 2. поддерживает требование армянского меньшинства о воссоединении с Социалистической Республикой Арменией;
  - ...
  - 4. призывает советские власти обеспечить безопасность ныне проживающих в Советском Азербайджане 500 000 армян и обеспечить, чтобы виновные в подстрекательстве или участии в погромах армян были наказаны в соответствии с советскими законами».

Сумгаитские события были организованы ради того, чтобы замолчать и скрыть проблему Народного Карабаха. Поверившее в «гласность» и «перестройку» население Нагорного Карабаха, на протяжении 70 лет проживавшее в условиях незаконного азербайджанского правления, стало высказываться в ходе мирных демонстраций за законно и повсеместно признанное право на самоопределение, избрав тем самым демократический, конституционный и мирный путь к осуществлению своего права, на что азербайджанские власти ответили погромами и убийствами армян. В результате преднамеренных убийств в Сумгаите проблема Нагорного Карабаха трансформировалась из мирного и демократического процесса в сопровождаемую актами насилия конфронтацию, которая после распада Советского Союза переросла в один из наиболее кровавых этнических конфликтов в мире. Этому во многом способствовали атмосфера полной безнаказанности, неоднократные призывы к совершению новых расправ, подобных сумгаитской, и поощрение азербайджанским руководством тех, кто проявил наибольшее рвение.

Нападения, которым правительство суверенного государства подвергало своих граждан, продолжались. В мае 1988 года в Шуше местные власти приступили к депортации армян, проживавших в этом расположенном на холмах городе, из которого на протяжении последующих нескольких лет было удобно обстреливать Степанакерт, самый крупный город Карабаха. К сентябрю 1988 года из Шуши были изгнаны последние армяне. В ноябре и декабре 1988 года по Азербайджану прокатилась волна армянских погромов. Самые жестокие погромы были совершены в Баку, Кировабаде (Гяндже), Шемахе, Шамхоре, Мингечауре и Нахичевани. Зимой 1988 года из десятков армянских деревень Азербайджана были депортированы все армяне. Та же участь постигла более 40 армянских населенных пунктов на севере Карабаха — за пределами границ автономного региона, который требовал самоопределения, включая нагорные районы провинций Ханлар, Дашкесан, Шамхор и Кедабек. Сорок тысяч армян Гянджи, третьего по величине города Азербайджана, также были насильственно изгнаны из своих домов. Когда все закончилось, из 215 000 проживавших в Баку армян в городе осталось менее 50 000 человек.

Нападения, избиения, грабежи и расправы, время от времени имевшие место в Баку на протяжении всего 1989 года, привели к тому, что их число сократилось до 30 000 человек. К началу января 1990 года армянские погромы в Баку участились и стали более организованными. Были убиты несколько сотен армян, некоторые из которых были сожжены заживо или разорваны на части, а их тела разрублены. Погромы продолжались вплоть до 20 января, когда в Баку были введены советские войска. К тому времени город был полностью «освобожден» от «армянских элементов», за исключением пары сотен армян, проживавших в смешанных браках. Во время вооруженного конфликта из-за Нагорного Карабаха последние были в буквальном смысле «выдернуты» в обмен на азербайджанских военнопленных.

То, что азербайджанцы снова возвращаются к истории, нас не удивляет. Однако ужасно то, что в упомянутом заявлении моего азербайджанского коллеги в Совете Безопасности об этих самых событиях говорится как о «советском вторжении, [когда] 20 января 1990 года 35 000 советских солдат взяли штурмом столицу Азербайджана в отчаянной, крайне жестокой и, тем не менее, тщетной попытке подавить неуклонно нараставшее движение за независимость и остановить агонию коммунистического режима в Азербайджане».

Азербайджанское руководство прямо или косвенно поощряло этническую чистку и резню армян Азербайджана или армян Карабаха путем создания обстановки, которая благоприятствовала насилию и безнаказанности за подобные преступления. К сожалению, эта же политика проводится и сегодня, свидетельством чего является то, что после изуверского акта в Будапеште, который был безоговорочно осужден международным сообществом, в Азербайджане сейчас создаются «комитеты поддержки» азербайджанского офицера, а человек, совершивший этот трусливый акт, прямо у нас на глазах превращается в героя.

Азербайджан изображает из себя жертву, в искаженном свете представляя нынешнюю обстановку на местах. Беженцы и территориальные потери есть у обеих сторон. Армянская сторона сталкивается с проблемой беженцев, число которых составляет 400 000 человек, что почти равняется числу азербайджанских беженцев. Сегодняшняя обстановка на местах является следствием насилия и нетерпимости, которые стали проявляться после подавления Азербайджаном призывов к мирному самоопределению.

То, что уроки трагической истории предаются забвению, опасно. Более того, Азербайджан готов отбросить в сторону предпринимавшиеся на протяжении 12 лет международные посреднические усилия и начать с «чистого листа», как выразился его министр иностранных дел, угрожая тем самым мирному процессу и относительной стабильности, которая установилась 10 лет назад после прекращения огня. Представляется, что мы совершили полный круг — от Сумгаита к Будапешту.

Между тем на каждом шагу Армения декларирует и демонстрирует свою готовность сотрудничать, насколько это возможно, и принимать и осуществлять меры по укреплению доверия. Без создания такого доверия ни одна из сторон не сможет убедить свое население в необходимости пойти на мир. На каждом шагу и при малейшей возможности Азербайджан отказывается продемонстрировать хоть какую-то гибкость или готовность приступить к процессу размораживания конфликта в умах своего населения. Урегулирование и мир станут следствием ослабления напряженности, враждебности и разжигаемой ненависти, а не наоборот.

---